



MINISTÉRIO DA SOLIDARIEDADE SOCIAL

Direcção Nacional de Administração e Recursos Humanos

JOB VACANCY ANNOUNCEMENT

The Ministry of Social Solidarity through its National Directorate of Administration and Human Resources is currently opening a vacancy for the position of **one Technical expert** to help the Office of the National Directorate of Planning, Finance, Procurement and Logistics:

Software Engineer to Develop the Information System for planning at the Ministry of Social Solidarity (MSS) (No. Ref. 02/MSS/DNARH/ VI/ 2016).

1. This application is open from:
June 2nd to June 10th, 2016
2. The requirements needed are:
 - a. **Minimum of a Bachelor Degree in Information Technology/Systems;**
 - b. **Experience developing at last 5 projects in a web environment, preferably using PHP;**
 - c. **Work experience in developing countries (preferably in Timor-Leste)**
 - d. **Fluently in at last of the following:**
 - **Tetum,**
 - **Portuguese or**
 - **English**
3. For those candidates who are interested, please send a cover letter and CV and address it to the General Director of Corporate Services at the MSS (Rui Manuel Gago Exposto).
4. Photocopy of the application documents can be submitted to the National Directorate of Administration and Human Resources of MSS, of Caicoli-Dili, or by email to: rosalia.dapaixao@mss.gov.tl/toiscosta@yahoo.com.br.
5. The evaluation team will carry out the selection of documents from the applicants.

6. Applicants who pass the selection will be approved / validated, and their names will be published on the ministry's notice board, and also will be contacted for an interview.

(Detailed information about this position is available in the ToR)

Thank you for all the attention,

Dili, 2nd June of 2016

Prepared by:

Director of Administration and Human Recourse

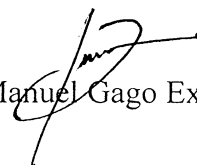


Rosália da Paixão Faria

Approved by:

General Director of Corporate Services

The MSS



Rui Manuel Gago Exposto



MINISTÉRIO DA SOLIDARIEDADE SOCIAL
Direcção Nacional de Plano, Finanças Aprovisionamento e Logística

Terms of Reference
Software Engineer to develop a planning information system for the Ministry of Social Solidarity (MSS)

Expected Start Date : 1st July 2016
Duration : Six (6) months

I. Background

The Ministry of Social Solidarity (MSS) intends to hire a Software Engineer to assist the implementation of an information system, which will help to consolidate planning and finance and will serve as a standard tool for management.

Following the strategic development plan (2011-2030), and under the guidance of the National Directorate for Planning, Finance, Procurement and Logistics (DNPAL), the consultant is expected to materialize functional specifications developed by the department of Planning.

The outcome of this project fits into the MSS commitment to develop the institutional capacity of planning and managing, favoring more participatory methodologies, in order to ensure more integrated delivery of policies, programs and services.

II. Responsibilities

- a. Develop a user friendly application in web environment, preferably using PHP and MySQL database;
- b. Create a comprehensive system of users' authorizations that is easily manageable;
- c. During the test phase, implement all requested changes that seek to maximize the system and its utilization;
- d. Make all documentation of the project available and collaborate in developing a user's manual.

III. Qualifications

1. Bachelor degree in software engineer or any other relevant area;
2. Experience of at least five implementations in web environment (preferably using PHP);

3. Work experience in developing countries;
4. Experience in developing training manuals;
5. Fluent in at least one of the following languages: Tetum, Portuguese or English

IV. Duration

The provision of services will be expected to occur between the 1st of July and the end of November.

Project schedule development

	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov
Planning: analysis and discussion (regarding the specs)					
Implementation					
Development of an authorizations' system					
Tests and corrections					
Development of a users' manual					


V. Candidature process and deadline

Candidates should send a cover letter with their *Curriculum Vitae* enclosed, mentioning contact details of at least three professional references, **until June 10**, to :

	Name	E-mail
DNPFAL	Lucas Tois	toiscosta@yahoo.com.br
DNARH	Rosália da Paixão	rosalia.dapaixao@mss.gov.tl

Dili, 2nd June 2016

National Director of Administration and Human Resource


Rosalia da Paixão Faria

Authorized by:

General-Director


Rui Manuel Gago Exposto



MINISTÉRIO DA SOLIDARIEDADE SOCIAL
Direcção Nacional de Administração e Recursos Humanos

ANUNCIO DE VAGAS

Ministério da Solidariedade Social liu husi Direcção Nacional de Administração e Recursos Humanos loke **Konkurso** ba Técnico Contratado hodi fo apoio ba Diresaun Nacional de Plano Finanças Aprovisionamento e Logística, ho pozisaun mak hanesan tuir mai:

Posisaun Engenheiro de Software Para Desenvolver Sistema de Informação de Planeamento do Ministério da Solidariedade Social, posisaun ema nain ida (1), (No.Ref. 02/DNARH/MSS/VI/2016)

1. Aplikasaun sei loke hahu:

Loron 2 de Junho to'o 10 de Junho de 2016

2. Requisitos ne'ebé precisa:

- a. **Sertifikadu Habilitasaun Literária mínimo iha Licenciatura (S1) iha area Tecnologia/sistemas da informação**
- b. **Iha experiênciã de servisu ba area Sistema de Informçãu mínimo tinan 5.**
- c. **Hatene koalia lian Tetum, Português, Inglês no lian Indonesia sai hanesan vantagem ne'ebé diak.**
- d. **Iha konhecimento klean liu kona ba area ne'ebé refere.**
- e. **Dokumentus comprovativos tuir vagas ne'ebé aplika.**

3. Ba kandidatus ne'ebé interesado bele mai hatama carta requerimentu dirige ba Director-Geral dos Serviços Corporativos MSS (**Rui Manuel Gago Exposto**) ho dokumentos mak hanesan:

- a. **CV**
- b. **Foto kópia kartaun cidadania**
- c. **Foto kópia Diploma Habilitasaun Literária no hatudu original wainhira regista.**
- d. **Sertifikadu profissional sira seluk ne'ebé relevante.**

4. Cópia dos documentos aplicados nian bele mai hatama iha edifício Ministério da Solidariedade Social, liu husi Direcção Nacional de Administração e Recursos Humanos, Rua Caicoli-Díli. Ou bele liu husi email : rosalia.dapaixao@mss.gov.tl/toiscosta@yahoo.com.br
5. Equipa de Juri sei halo seleksaun ba aplikantes sira nia dokumentus.
6. Aplikantes ne'ebé liu seleksaun sei divulga, no fo sai sira nia naran liu husi, quadro de aviso iha edifício Ministério da Solidariedade Social nian nomos liu husi no. kontaktu ne'ebé iha hodi tuir prova oral/entrevista profissional.

(Informação detalhada hare iha Termo de Referência-TdR)

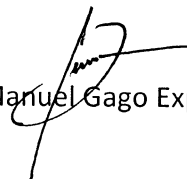
Ba atensaun tomak, hato'o obrigado wain.

Díli, 2 de Junho de 2016
Preparado Pelo,
A Directora da DNARH



Rosália da Paixão Faria

Aprovado Pelo,
O Director-Geral dos Serviços Corporativos do MSS



Rui Manuel Gago Exposto



MINISTÉRIO DA SOLIDARIEDADE SOCIAL
Direcção Nacional de Plano, Finanças Aprovisionamento e Logística

Termos De Referência

**Engenheiro de Software para desenvolver sistema de informação de
planeamento do Ministério da Solidariedade Social (MSS)**

Data início : 1 de Julho de 2016
Duração : Seis (6) Meses

I. Fundo

No âmbito das competências que lhe são atribuídas pelo VI Governo Constitucional de Timor-Leste, o Ministério da Solidariedade Social (MSS) pretende contratar um Engenheiro de Software para assistir à implementação de um sistema de informação, que auxiliará a consolidar planeamento e finanças e que servirá como instrumento corrente de gestão.

Ancorado no plano estratégico de desenvolvimento 2011-2030 e nos planos de longo, médio e curto prazo do MSS e, sob a orientação do Director Nacional do Plano, Finanças, Aprovisionamento e Logística (DNPFFAL), pretende-se que o consultor materialize as especificações funcionais desenvolvidas pelo departamento do Plano.

Esta assistência técnica vem no seguimento da aposta no desenvolvimento institucional e de capacidades da equipa alargada do Plano e da Unidade de Apoio Técnico, privilegiando uma metodologia participativa, no sentido de garantir um Planeamento mais integrado e eficaz e, conseqüentemente, uma melhor prestação das políticas, programas e serviços no domínio da protecção social e de solidariedade.

II. Responsabilidades

1. Desenvolver uma aplicação em ambiente Web, preferencialmente com recurso a PHP e com base de dados em MySQL, considerando que cada uma das 16 unidades orgânicas do MSS (e delegações territoriais) terão acesso como utilizadores da mesma;
2. Desenvolver um sistema de autorizações para usuários, que seja de fácil gestão para o administrador do sistema;
3. Após fase de testes, proceder a todos os ajustes necessários para que a mesma responda às especificações funcionais originais que lhe servem de base;
4. Disponibilizar toda a documentação do projeto, e auxiliar na elaboração de manual de apoio à capacitação dos usuários.

III. Requisitos

1. Licenciatura na área das tecnologias/sistemas da informação;
2. Experiência no desenvolvimento de pelo menos 5 projetos em ambiente WEB, com recurso a PHP;
3. Experiência de trabalho em países em desenvolvimento;
4. Experiência no apoio ao desenvolvimento de manuais de capacitação;
5. Domínio da língua tétum será uma mais-valia.

IV. Duração

Prevê-se que a prestação de serviços decorra no período compreendido entre Julho e Novembro de 2016.